

## საქართველოს სტანდარტი

---

სამრეწველო სარქველები. თუჯის ჩამკეტი სარქველები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

# სსტ ენ 1171:2015/2016

## საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 14 სექტემბრის № 68 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 1171:2015 „სამრეწველო სარქველები. თუჯის ჩამკეტი სარქველები“

### 4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 14 სექტემბერი №268-1.3-9803

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

## Industrial valves - Cast iron gate valves

Robetterie industrielle - Robinets-vannes en fonte

Industriearmaturen - Schieber aus Gusseisen

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword.....	3
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Requirements</b> .....	<b>5</b>
<b>4.1 Design</b> .....	<b>5</b>
<b>4.1.1 Materials</b> .....	<b>5</b>
<b>4.1.2 Pressure/temperature ratings</b> .....	<b>6</b>
<b>4.1.3 Dimensions</b> .....	<b>7</b>
<b>4.1.4 Operation</b> .....	<b>9</b>
<b>4.2 Functional characteristics</b> .....	<b>11</b>
<b>4.2.1 Shell design strength</b> .....	<b>11</b>
<b>4.2.2 Flow characteristics</b> .....	<b>12</b>
<b>4.2.3 Seat tightness</b> .....	<b>12</b>
<b>4.2.4 Sizing the operating element</b> .....	<b>12</b>
<b>4.3 Strength torque</b> .....	<b>12</b>
<b>5 Test procedures</b> .....	<b>13</b>
<b>6 Declaration of compliance</b> .....	<b>13</b>
<b>7 Designation</b> .....	<b>13</b>
<b>8 Marking, preparation for storage and transportation</b> .....	<b>14</b>
<b>8.1 Marking</b> .....	<b>14</b>
<b>8.2 Preparation for storage and transportation</b> .....	<b>14</b>
<b>Annex A (informative) Information to be supplied by the customer</b> .....	<b>15</b>
<b>Annex B (normative) Strength torque test</b> .....	<b>16</b>
<b>Annex C (normative) Equivalence between EN and ISO cast iron material grades</b> .....	<b>17</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC</b> .....	<b>18</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>19</b>

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## European foreword

This document (EN 1171:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 “Industrial valves”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1171:2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 97/23/EC (PED).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

In this new edition, the following modifications were made:

- the normative references were updated in Clause 2 and throughout the text;
- 4.1.1, 4.1.2.1, 4.1.2.3, 4.2.1, 8.1, Annex C and Table ZA.1 were revised to be in compliance with EU Directive 97/23/EC (PED).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.